



# MENETREND UJSÁG



(VASUT).



Nemzetközi utmutató az összes vasutak és gőzhajózás menetrendjével.

Internationaler Wegweiser des Verkehrwesens, mit sämtlichen Bahn- und Dampfschiff-Fahrplänen.

FAHRPLANZEITUNG. (EISENBAHN.) — CHEMIN DE FER. — RAILROAD.

Előfizetési díj egy évre 6 kor.  
Pränumeration auf ein Jahr 6 K.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: — Redaction und Administration:  
Budapest, III., Kiskorona-utca 55. (Telefon 43—46.)

Szerkeszti és kiadja:  
Redacteur et Editeur:  
SZLATKY DANIEL.

## Szives tudomásul!

Lapunk a **Menetrend Ujság** nélkülözhetlen utmutatóval kíván szolgálni az utazó és szállító közönségnek, valamint minden embernek; mert a vasuti és hajózási menetrendeken kívül közli a kirándulási helyek, fürdők stb. leírását s mindazokat a tudnivalókat, a melyek mindnyájunknak nélkülözhetlenek. Mindezeket pedig olyan könnyen áttekinthető módon tárja az olvasó elé, hogy az olvasó első tekintetre, lapozgatás nélkül, könnyen megtalálja lapunkban azt, amit tudni óhajt.

Menetrendujságunk programját következő hasznos tudnivalók képezik:

Tanácsokkal, felvilágosításokkal szolgálunk az utazó közönségnek, ha effélék iránt hozzánk fordulnak; de lapunkban is megadjuk időnkint a kellő tájékoztatást, ahhoz képest, a mint az az utazási idények szerint szükséges. Fürdőhelyek leírását, társas utazásokról szóló előleges jelentéseket kimerítően tárunk az utazó és kiránduló közönség elé. Szóval: a **Menetrend-Ujság** nélkülözhetlen utmutatója lesz mindenkinek. S hogy szerepét lapunk mentül jobban betöltse, kiváló gondot fordítunk arra is, hogy a szállodákat, éttermeket és mulatóhelyeket érdekük szerint, megfelelő leírásban bemutassuk a nagy közönségnek.

**Panaszkönyv** rovatunkat pedig **díjtalanul** rendelkezésére bocsájtjuk a nagy közönségnek, minden jogosult panaszuk nyilvánítására.

Programmunk csak ennyiből áll egyelőre. A remény pedig, a mi a nagyérdemű közönség

## Zur gef. Kenntnissnahme!

Unser Blatt „**Menetrend Ujság**“ hat die Absicht so dem reisenden und liefernden p. t. Publikum auch jedem einzelnen ein unentbehrlicher Wegweiser zu werden, da es ausser den Eisenbahn- und Schiffahrt-Fahrplänen auch Beschreibungen der Ausflugsorte, Curplätze etc. bringt, mit einem Worte alles, was zu wissen für jedermann unentbehrlich ist. Und alldies legt es dem freundlichen Leser mit einer solch leicht übersichtlichen Art vor, dass jeder einzelne auf den ersten Blick, ohne viel zu blättern, alldas finden kann, was er zu wissen wünscht.

Das Programm unserer Fahrplan-Zeitung ist folgendes:

Jenem Theil des reisenden p. t. Publikums, welches sich brieflich an uns wendet, dienen wir mit Rath und Aufklärungen, aber ausser diesen Mittheilungen werden von Zeit zu Zeit — wie es die Reise-Saison erheischt — auch allgemeine Orientirungen erscheinen. Weiters werden wir dem reisenden p. t. Publikum und Ausflüglern auch Beschreibungen der Curorte und Anmeldungen der vorgemerkten Gesellschaftsreisen mittheilen. Mit einem Worte, unser Blatt wird ein unentbehrlicher Wegweiser sein für jedermann. Um aber die Mission gänzlich erfüllen zu können, werden wir unser besonderes Augenmerk darauf richten, dass wir genaue Beschreibungen sämtlicher Hotele, Restaurationen und Ausflugsorte dem grossen Publikum vorlegen.

Unser „**Beschwerdebuch**“ (Panaszkönyv) Rubrik überlassen wir zur unentgeltlichen **Benützung** der Disposition des p. t. Publikums, wegen Veröffentlichung jedweiliger gerechten Beschwerden.

tömeges pártolása által vállalatunk elterjedését, megszilárdulását kilátásba helyezi, minket arra buzdít, hogy programmunkat ne csak megtartsuk és megbővítsük, de lapunkat mindenhol megkedveltessük.

Hogy az utazó közönség Magyarország és Európa vasúthálózatának bármelyik pontján azonnal kellő utmutatást nyerjen, a vonatok érkezéséről és indulásáról, lapunkban megfelelő menetrend táblázatot közlünk. Ez a táblázat kétségkívül nélkülözhetlenné teszi lapunkat minden háznál.

Hazafias tisztelettel

**Szlatky Dániel**  
szerkesztő és kiadó.  
Telefon 43—46.

Unser Programm besteht vorläufig nur aus diesen Oberwähnten. Die Hoffnung mit welcher wir die Unterstützung des p. t. Publikums und die Verbreitung und Erstärkung unseres Unternehmens in Aussicht stellen, verleiht uns auch die Kraft darnach zu streben, dass wir das Programm nicht nur erweitern und einhalten, sondern dass wir unser Blatt auch überall und allgemein beliebt machen.

Damit das in Ungarn u. in Europa reisende p. t. Publikum von allen Ankunfts- u. Abfahrtsstationen einen genauen Ueberblick gewinne, werden wir in unserer nächsten Nummer eine Fahrplan-Tabelle bringen, und wird unser Blatt hiedurch unentbehrlich für jeden Reisenden.

Mit patriotischem Gruss

**Szlatky Dániel**  
Redacteur und Editeur.  
Telefon 43—46.



## Ajánlható budapesti cégek.

**Petánovits „METROPOLE”-szállója**

VII. ker., Kerepesi-ut 58.

Minden este

**kitünő cigány-zene**

**Színház után teljesen friss vacsora.**

A gyönyörű téli-kerten kívül a multságok, lakodalmak, bankettek megtartására igen alkalmas diszes fehérterem és elegáns különszobák állanak a vendégek rendelkezésére.

**SCHEMBER C. ÉS FIAI**, cs. és kir. udvari szállító mérleggyáros és gépgyáros, Budapest, VI., Andrassy ut 15.

**KOLLERICH PÁL ÉS FIAI**, cs. és kir. udvari szállítók, első magyar sodronyszövet-, fonat- és szita-áru gyára. Budapest, IV., Ferencz József-rakpart 21. sz.

**HAAS FÜLÖP ÉS FIAI**, Budapest, Gizella-tér saját palotájában. Nagy választék szőnyeg árukban.

**MÁDAI LAJOS**, elsőrangú étterme, bor- és sörcsarnoka, Kerepesi-uton, a Rókus kórház átellenében.

**KOVALD PÉTER ÉS FIAI**, mű-festő vegy. tisztító- és gőzmosó gyár, úri-, női- és gyermek-öltönyök, diszitó és butorszövetek, függönyök, szőnyegek, csipke végáruk és fehérneműek számára. Budapest, főútlelet: VII. Szövetség-utca 37. sz. Fiók-üzletek II. Fő-utca 10. IV. Korona-utca 6. sz. VIII., Röck Szilárd-utca 18. sz. IX. Soroksári-utca 25.

**SCHILLINGER ANNA** gőzmosodája, elvállal minden é szakmába vágó fehérneműeket. Gyár és fő-üzlet: VI., Vörösmarty-utca 47/a. Fiók üzlet: VIII., Röck-Szilárd-utca 8. A gyár mintaszerű egész Európában

**WATTERICH ARNOLD**, az egyedül megbízható, legkitünőbbnek elismert pinczegazdasági, rum, likör és egyéb essenciák nagy raktára a „Kék golyóhoz“, Budapest, VII., Dohány-utca 5. Árjegyzék és utasítás ingyen.

**KATZER ANTAL** vendéglője, Budapest, VI., Gyár-utca 34. A legolcsóbb és legjobb magyar konyha. Saját termésű kitünő asztali borok.

**PANNONIA SZÁLLODA**, Budapest, Kerepesi-ut 7. Elsőrangú szálloda a székesfőváros középpontján. Glück Frigyes tulajdonos.

**WALLA JÓZSEF**, mozaik- és cémentárú gyára, Budapest, VII., Rottebiller-utca 13.

**KOHN HEILMANN ÉS FIAI** nagy ruha raktára „a z a n g o l s z a b ó h o z“ Budapest, Károly-körut 12.

**MELLITZER ÉS KLEINLERCHNER** szalmakalap gyári raktára Budapest, IV., Koronaherczeg-utca 7.

**HOTEL „BRISTOL” SZÁLLÓ**, Budapest, V., Ferencz József-rakpart 35.

**KIRCHKNOPF ÉS ADÁM** úri, női fehérneműek és divatcikkek nagy raktára. IV., Ferencziak-tere 7.

**LOHR MÁRIA** (ezelőtt Kronfus) csipke, vegyészeti tisztító és festő-intézete, Budapesten. Gyár: VIII. Baross-utca 85. Fiók-üzletek: IV., Ferencziak-tere 4. V., Dorottya-utca 8., VI., Andrassy-ut 16., VIII. József-körut 1.

**BELVÁROSI TAKARÉKPÉNZTÁR** IV., Koronaherczeg-utca.